

ZENTRUM

GOTTESDIENSTORDNUNG

Samstag, den 30. September, und Sonntag, den 1. Oktober
26. Sonntag im Jahreskreis

Kathedrale: Samstag, Beichtgelegenheit in der Krypta: von 9 bis 9 und von 15 bis 18 Uhr; 17 Uhr, Muttergottesandacht; 18.30 Uhr, Abendmesse. – **Sonntag**, 9 Uhr, Gemeinschaftsmesse; 10.30 Uhr, Choralhochamt; 14.30 Uhr, Rosenkranzprozession ab St. Michael, Statio mit eucharistischem Segen in der Kathedrale mit gesanglicher Beteiligung der „Chorale St-Michel“ und der „Maîtrise“, Abschluss in St. Michael. 12 h, messe en français; 18 Uhr, Abendmesse.

Kathedrale (Krypta): *Domenica*, ore 10 e 11, messe in italiano.

Eglise du Sacré-Coeur: Samedi 18 h, messe de la vigile. – *Dimanche*, 8.30 h, messe chantée en français; 9.45 h, grand-messe; 11 h, messe pour les familles; 18 Uhr, Abendmesse.

Eglise St-Michel: Dimanche, 11.15 h, messe avec homélie en français. 14.30 h: Départ de la procession du Rosaire depuis St-Michel, salut eucharistique en la Cathédrale avec participation de la «Chorale St-Michel» et de la Maîtrise, retour à St-Michel. 16 h: Sainte messe.

Klosterkirche St. Alfons: Confections de 9.30 à 11.30 h et de 14.30 à 18 h. – *Samedi*, 18 h, messe de la veille. 7 p.m. English Mass; *Sonntag*, 8.30 Uhr, Messe in deutscher Sprache; 10 h, grand-messe; 11 a.m., English Mass; 17 horas, missa para os Portugueses.

Beggen: Samstag, 19 Uhr, Messe. – *Sonntag*, 10.30 Uhr, Messe in kroatischer Sprache.

Belair: Samschdeg, 18.30 Auer, Mass. – *Sonndeg*, 8 Auer, Mass an der Kapell (Franziskanerinnen); 10 h, grand-messe chantée par la chorale; 11.30 Auer, spuesesch Mass (Kapell); 18 Auer, Vesper an der Kapell (Franziskanerinnen); 18.30 h, messe du dimanche soir.

Bonnweg: Samstag, 17 Uhr, Beichtgelegenheit; 18 Uhr, Messe in Bonnweg-Nord; 18.30 Uhr, Vorabendmesse. – *Dimanche*, 8 h, messe en portugais; 9 Uhr, Gemeinschaftsmesse; 10 Uhr, Hochamt; 10 h, messe en italien (crypte); 11.15 Uhr, Kinder- und Familienmesse; 15 Uhr, Rosenkranz; 18.30 h, messe du soir en français.

Centre hospitalier: Sonntag, 19 Uhr, Messe.

Cents: Samstag, 18.30 Uhr, Vorabendmesse. – *Sonntag*, 10.45 Uhr, Hochamt.

Cessingen: Samstag, 17.45 Uhr, Vorabendmesse. – *Sonntag*, 9.30 Uhr, Hochamt für die Pfarrei.

Chapelle du Christ-Roi (23, av. G. Diderich): *Samstag*, 18.45 Uhr, Messe. – *Dimanche*, 10.30 h, eucharistie.

Clausen: Dimanche, 10 h, grand-messe.

Dommeldingen: Samstag, 18 Uhr, Messe.

Eich (Foyer St-Martin): As 9 h: missa en lingua portuguesa.

Eich (Klinik): Samstag, 16.30 Uhr, Vorabendgottesdienst.

Gasperich: Samstag, 18 Uhr, Vorabendmesse. – *Sonntag*, 9.30 Uhr, Hochamt.

Glacis-Kapelle: Samstag, 18.15 Uhr, Vorabendmesse. – *Sonntag*, 8.30 Uhr, Messe; 9.45 Uhr, Niederlandstilige Mis.

Hamm: Samstag, 16 Uhr, Messe im Hospiz. – *Sonntag*, 9.30 Uhr, Hochamt.

Hollerich: Samstag, 19 Uhr, Vorabendmesse. – *Sonntag*, 10.30 Uhr, Hochamt; 11 a.m., English Mass.

Kiem: Samstag, 17 Uhr, Messe (salle polyvalente).

Kirchberg: Sonntag, 9.30 Uhr, Messe.

Klosterkapelle Ste-Sophie (Weimershof): *Sonntag*, 9 Uhr, Messe.

Limpertsberg: Samstag, 18.30 Uhr, Vorabendmesse. – *Dimanche*, 10 h, messe pour les enfants et les familles et le personnel enseignant à l'occasion du début de l'année scolaire 2000/2001; 11.30 h, messe en français; 18.30 h, messe du soir.

Merl: Samstag, 19 Uhr, Vorabendmesse; *Sonntag*, 10.45 Uhr, Hochamt für die Pfarrei.

Monastère du Carmel: Samedi, 17 h, eucharistie. – *Dimanche*, 9 h, messe; 18 h, vêpres.

Mühlenbach: Sonntag, 9.15 Uhr, Messe; 10.45 Uhr, Firmgottesdienst.

Neudorf: Samstag, 16.30 Uhr, Hochzeit, keine Vorabendmesse um 18.30 Uhr. – *Sonntag*, 10 Uhr, Messe in polnischer Sprache.

Pfaffenthal: Sonntag, 9.30 Uhr, Messe im Zivilhospiz; 10 h, messe en langue portugaise; 11 h, divine liturgie (paroisse orthodoxe-roumaine).

Rollingergrund: Samstag, 18.30 Uhr, Familiengottesdienst.

Stadtgrund: Dimanche, 9.15 h, messe en portugais avec homélie en français; 11 h, messe en français.

Weimershof: Sonntag, 10.30 Uhr, Hochamt.

Radiomesse: Sonntag, 8.03 Uhr, Sonntagsmesse aus der Pfarrkirche von Asselborn. Die Sonntagsmessen werden auf RTL 92,5 und 88,9 ausgestrahlt. Dieselbe Messe wird um 10.30 Uhr über Audio-Fernsehen (RTL Télé Lëtzebuerg) übertragen.

Brouch/Mersch: Sonntag, 10 Uhr, Messe.

Buschdorf: Sonntag, 10 Uhr, Wortgottesdienst.

Contern - Moutfort - Oetringen (Pastoraleinheit)

Contern: Sonntag, 19 Uhr, Messe.

Moutfort-Medingen: Samstag, 19 Uhr, Wortgottesdienst.

Oetringen-Schragig: Sonntag, 9 Uhr, Messe.

Fels (Pfarrverband)

Fels: Samstag, 18 Uhr, Vorabendmesse. – *Dimanche*, 10.30 h, messe en langue française et portugaise; **Heffingen: Samstag**: 19 Uhr, Vorabendmesse; **Medernach: Sonntag**: 10 Uhr, Hochamt, anschließend Rosenkranzprozession für den Pfarrverband; **Schrodweiler: Samstag**, 18 Uhr, Vorabendmesse.

Hesperingen-Frisingen (Pfarrverband)

Hesperingen: Samstag, 11 Uhr, Messe der Ampéras – Journée du Grand Age; 18 Uhr, Vorabendmesse; **Frisingen: Sonntag**, 10.30 Uhr,

Messe; **Alzingen: Samstag**, 19.15 Uhr, Wir versammeln uns in der Kirche. Anschließend Lichterprozession mit Messe; **Fentingen: Sonntag**, 9.30 Uhr, Messe; **Hellingen: Sonntag**, 9.30 Uhr, Messe; **Howald: Samstag**, 19.15 Uhr, Vorabendmesse. – *Sonntag*, 10.45 Uhr, Messe mit Noël Colombier; **Itzig: Sonntag**, 19 Uhr, Wir versammeln uns im Hof des Klosters. Anschließend Lichterprozession mit Messe.

Mersch (Pfarrverband)

Mersch: Samstag, 19.15 Uhr, Vorabendmesse. – *Sonntag*, 10.30 Uhr, Messe; *dimanche*, 19 h, messe en français; **Angelsberg: Sonntag**, 10.30 Uhr, Messe; **Beringen: Samstag**, 18 Uhr, Vorabendmesse; **Bissen: Samstag**, 18 Uhr, Vorabendmesse; **Sonntag**, 10.30 Uhr, Messe; **Blascheid: Sonntag**, keine Messe; **Bofferdingen: Sonntag**, keine Messe; **Eisenborn: keine** Messe an diesem Wochenende; **Fischbach: Sonntag**, keine Messe; **Gosseldingen: Sonntag**, 9.15 Uhr, Messe; **Hunsdorf: Samstag**, keine Vorabendmesse; **Lintgen: Samstag**, 19 Uhr, Vorabendmesse. – *Dimanche*, 9 h, messe en portugais; **Lorentzweiler: Samstag**, 19.30 Uhr, Vorabendmesse; **Moerdorf: Sonntag**, 10.30 Uhr, Messe; **Pettingen: Sonntag**, keine Messe; **Reckingen: Sonntag**, 9 Uhr, Messe; **Rollingen: Sonntag**, 10.30 Uhr, Sonntagsgottesdienst; **Schoenfels: Samstag**, 18 Uhr, Vorabendmesse.

Paroisse européenne catholique

St-Jean (Grund): *Dimanche*, 11 h, messe en français.

Glaciskapelle: Zondag, 9.45 uur, Nederlandstalige Mis.

St-Alphonse: Saturday, 7 p.m., English Mass. *Sunday*, 11 a.m., English Mass.

St-Fiacre (Mühlenbach): *Sonntag*, 10.45 Uhr Firmgottesdienst.

Eglise orthodoxe-russe de Saints-Pierre-et-Paul

Luxembourg – Place de l'Etoile: *Samedi*, 17 h, vigiles. *Dimanche*, 10.30 h, Divine Liturgie.

Protestantische Gottesdienste

Dreifaltigkeitskirche – 5, rue de la Congrégation: 10 h, culte, français, Prédication: Actes 16/9-15; Baptême: Charlotte Marie Pirsch. 14.30 Uhr, Annexe Ettelbruck, Clinique St-Louis, Gottesdienst, deutsch. 16 Uhr, Annexe Wiltz, Haus Faber, 9, rue N. Kreins, Gottesdienst, deutsch.

Evangelische Gemeinde deutscher Sprache in Luxemburg – 35, avenue Gaston Diderich: 10 Uhr, siehe Dreifaltigkeitskirche.

Niederlandse Protestantse Gemeenschap – 35, avenue Gaston Diderich, Luxembourg-Belair, Kerkdienst om 10.30 uur, Ds. J. Greven.

Den Danske Kirke i Luxembourg – Dreifaltigkeitskirche, rue de la Congrégation: Ingen Gudstjeneste.

Protestantisch-reformierte Kirche von Luxemburg H.B. – Konsistorialkirche in Esch/Alzet, 11, rue de la Libération: 10 Uhr, Gottesdienst.

Polska Misja Katolicka

Luxembourg – Presbytere, 19, Ale Wee. Nie ma Mszy sw. w Luksemburgu i Ingeldorf. 8.45: Wyjazd autobusow z Pielgrzymami spod kosciola Saint-Henri do Banneux w Belgii. 12.00: Msza sw. koncelebrowana w tzw. Wielkiej Kaplicy w Banneux. Przewodniczy Ks. Tadeusz Krzeminski omi z Charleroi. Intencja mszalna: za zmarlego Jana Sulkowskiego. 15.45: Nabozenstwo rozancowe przed figura Matki Bozej Fatimskiej. 19.30: Przewidywany powrot do Luksemburga.

Anglican Church

Luxembourg – Konvikt Chapel: 10 a.m., Holy Communion; 11 a.m., Holy Communion. Sunday School, Junior Church, Crèche, 6.30 p.m. Choral Evensong.

Centre culturel islamique

Mamer – La prière du vendredi est célébrée chaque semaine à 13.30 h.

De 17. Oktober

Formationsdag vun der ACFL

D'ACFL organiséiert eng „Journée de formation et de réflexion“ dönsches, de 17. Oktober, vun 9 bis 17 Auer am Kulturzentrum zu Colmar-Bierg. Den Erzbischof Mgr. Fernand Franck hält um Formationsdag deel.

D'Thema ass „Zesumme Kirch; schaff lieweg matt!“

Programm: 1. Referat ass de Professer Georges Hellinghausen, deen zum Thema: „Mataarbecht vun de Laien an der Kierch no de Grondlage vum Evangelium an de Veröffentlichung vum der Kierch“ schwätzt. En 2. Referat gëtt gehalten vum Bëschofsvikar Henri Hamus zum Thema: „Wou kënnen Laie mat schaffen?“ (op Basis vun den Dokumenter vun der Diözesanver-

sammlung). En 3. Referat gëtt vun der Madame Marie-Christine Ries behandelt, „Mataarbecht an Erfahrungen“.

Gemeinsamt Mëttegiessen, Partage, a Mass als Ofschluss. Déi Responsabel vun der ACFL wiere frou, wann un dësser Journée géifen deelhuelen: déi Responsabel vun den Dekanaten a Sektoueren an d'Membre vum Comité national. Mä och all Geeschlechen esou wéi sämlech interesséiert Membre vun der ACFL sinn härelech agelueden. Als Umeldung zielt d'Iwwerweisung vu 600 F op den CCP 3078-71 vun der ACFL, „mam Vermerk“ Journée de formation ACFL an Numm vun all Einzelnen“ bis de 4. Oktober.



Fondation «Aide aux enfants atteints d'un cancer»

Etablissement d'utilité publique
75, rue de Mamer – B.P. 33 – L-8081 BERTRANGE
Tél. (352) 31 31 70 – Fax (352) 31 97 31
GSM: (352) 091 89 91 89 / (352) 091 65 68 77
E-mail: fondatio@pt.lu

Notre compte bancaire: DEXIA-B.I.L.: 8-140/8484/000
(Exonération fiscale des dons)

Le rôle de la Fondation

A la «Maison des Enfants» (siège social), une équipe dynamique et dévouée prend en charge les difficultés pratiques et financières des parents atteints d'un cancer. Une prise en charge psychologique est proposée aux familles et aux enfants.

Des activités sont organisées par notre équipe secondée de nos bénévoles, **tous les mardis et jeudis**, à la Fondation ou à l'extérieur.

A Bruxelles, les enfants et les parents peuvent disposer gratuitement de la «Maison des Parents» qui peut accueillir jusqu'à cinq familles à la fois. Celle-ci est située juste à côté de l'Hôpital des enfants «Reine Fabiola».

La fondation compte dans son équipe **deux infirmières pédiatriques** qui travaillent aux services oncologiques des Hôpitaux de Bruxelles et de Luxembourg.

Sur la côte belge, les parents et les enfants peuvent se reposer dans notre appartement de Westende pour se ressaisir physiquement et mentalement.

L'équipe de la Fondation

- «LA MAISON DES ENFANTS»** (siège social)
Mademoiselle Magali Getrey
Mademoiselle Véronique Klein
Madame Sonja Kayser
Ainsi que
Madame Muriel Fichelle
Infirmière pédiatrique au C.H.L.
Madame Christiane Penninck
Infirmière à l'Hôpital Reine Fabiola à Bruxelles
Madame Simone Schilling
Assistante sociale
Madame Brigitte Schmit
Responsable de la «Maison des Parents» à Bruxelles
- Monsieur Carlos Jimenez**
Responsable de l'entretien de la «Maison des Parents» à Bruxelles
- «LE CONSEIL D'ADMINISTRATION»**
Membres du Directoire:
Monsieur Claude Meiers
Monsieur Georges Sarter
Docteur Marco Schroell
Membres du C.A.:
Docteur Jallil Allami
Mademoiselle Fabienne Gaul
Docteur François Hippert
Docteur François Schneider
Docteur Marie-Claire Theisen
Docteur Emile Tockert

eng **KLACK**
fir eis Sprooch
63

déi Déck an déi Kleng

J.F. – Et kann een net dacks genuch soen, datt mir vun eiser Schreifweis Saache verlaangen, déi et och net an deenen anere gëtt, déi mir jo vun eise Schoulen hier all kennen: d'Däitscht, d'Franséisch an d'Englescht. Do gi mir net dru rappen a réselen, brueden an zueden; do mengt net jidferree vun äis, hie misst säin eegene Kääpchen hunn an duerchsetzen ... déi sinn nun emol wéi se sinn, a wa mir si net „richteg“ schreiwen, da kréie mir rout Sträpp ònert dat „falsch“ Geschriwwent gemaach, zou a fäerdeg!

Ganz bestëmt huet dir och un deenen neie Regele vun der däitscher Orthographie rondrém ze grommelen, grad ewéi ech. Mä an e puer Joer hu mir äis un déi gewinnt, well jidfer Schreifweis jo zu 90% eng Saach vu Gewunnecht ass. Wann dann och nach Dag fir Dag Dosende vu Milliounen Zeitungen a Bichersäiten an deer Schreifmanéier erauskommen a gelies ginn, dann huet d'Gewunnecht fir déi nei Regelen an deene Sproochen natierlech eng Chance, vun deer ee fir eis kleng Sproochelchen nëmmen dreeme kann.

An der franséischer Sprooch, Grammatik an Orthographie sinn se do nach vill méi stur an haartstreckeg, och wann am Franséische ronn 30% vun de geschriwwene Bustawen emol net gelies ginn; do gëtt et jo kéipweis Wieder a Silben, déi „am Ouer“ a „phonetesch“ hoengenee dselwecht klénken, mä déi 2, 3, 4 oder nach méi mol anesch geschriww ginn. Huelt emol Sätz ewéi déi hei: „Ma foi, pour une fois mon foie a résisté ... Martin sait que c'est Josette qui s'est coloré ses cheveux“ ... huelt **pois-pois**, dir héiert dräimol just dat Nämlecht, et gëtt dräimol anesch geschriwwen, an et heescht dräimol eppes Anesch; ganz dovun ofgesinn, datt dacks och nach dat weiblecht Wuert keen e huet, dat männlecht kritt een, an dat dréit kritt en s, obschonn et kee Pluriel ass ... megacool, geldir! Op déi Fassong ass d'franséisch Schreifweis struppvoll deer glétscheher Plazen a Kéieren. Jo, an? Dat gëtt geléiert, sech dru gewinnt, an zou!

Dir wësst, datt am Engleschen nach vill méi koppeg Saachen am Wullkuerfer leien; mä dat mécht jo näischt, et ass alt erëm wéi sou dacks: déi Grouss gi lafe gelouos, déi Kleng ginn opgehaang ... oder et léisst een se einfach léns leien.

Mir sin erëm op der
FOIRE
an der Hal 2
mir freeën äis op
Are Besuch

ACTIOUN LËTZEBUGERGESCH – EIS SPR

Adressen: Breedewe, 21 L-1917 Lëtzebuerg
Postkäsch 98 L-2010
Téléphon 47 06 12 Fax 22 24 90 & 45 83 89 / Postcheck: 664
Cotisation/Member: 500 Frang d'Jor



Merci Grand-Duc JEAN, all Guddes Grand-Duc HENRI

L.R. – Äert Haus ass déi eenzeg Dynastie op der Welt, déi vum Vollek a fräiem, demokrateschem Referendum gewielt ginn ass, an zwar viru méi ewéi 3 Generatiounen. Wann d'Lëtzebuger haut doriwwer ofzestëmmen hätten, da giff d'Resultat fir Iech an Är Famill op d'mannst esou gutt, wann net esouguer nach besser ausfallen.

An deem Gedanke läit am Fong alles, wat een iwwerhaupt kann iwwer den Trounwissel vun haut an acht Deeg soen. Et ass 1919 ganz einfach „gerode“ gewiescht, an zwar op jidfer Manéier. Är Mamm a Groussmamm war a gefeierterchen a schweieren Zäiten eng moralesch Upak fir all éierbare Lëtzebuger; si ass praktesch vun äis ugebiet ginn!

Dir, Grand-Duc Jean, sidd mat Ärer sympathescher Famill fir äis an uechter d'Welt e Symbol vun intelligenter Integritéit, mat deer Dir och dee formidablen Opbau begleet huet, deen eis Heemecht zënter de 60er Joere kennt, wou Dir den Throun vum Land iwwerholl huet. Dee ganz natierlechen an déiwe Respekt, dee mir fir Iech hunn, dee behaalt Dir och an Ärer „Pensioun“, fir déi mir Iech, zesumme mat Ärer léiwer Fra, eiser Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, nach laang Gesondheet an Zeffridenheet wënschen. Dir huet et verdéng!

Léiwe Grand-Duc Henri! Vrun 20 Joer hat ech déi grouss Eier, Iech perséinlech kennen ze léieren, a mat Iech vill a laang iwwer eis Sprooch ze schwätzen. Als Schoulmann ass et mir ganz séier kloer gewiescht, datt ech et mat engem „gudde Kapp“ ze dinn hat, mat engem feine jonke Mënsch, deem mir haut d'Geschécker vun eisem Land roueg, zesoe „blannemännches“, kënnen an d'Hand ginn. Är Personalitéit, Är Formatioun, Ären exemplareschen Asaz fir Lëtzebug heibanen an dobaussen, dat si Garantien, op déi mir äis verlosse kënnen. Enn 1980, nach iert Dir bestuet si gitt, huet Dir mir gesot, datt Är Fra onbedéngt direkt eis Sprooch wëllt léieren; si huet dat och gläich gemaach ... a wéi! Schon am Summer 1981 waren d'Lëtzebuger paff a frou, wéi hir nei Ierfprinzessin sech an eiser Mammesprooch mat hinnen ënnerhalen konnt. Wat dat als Leeschtung heescht, kënnen all déi bezeien, déi zënter Joer an Dag mat auslännescher Matbierger an eiser Sprooch schaffen, iwregens zënter 1976 eng Initiativ Actioun-Lëtzebugergesch.

Léiwen „neie Grand-Duc“ a léif sympathescher Grande-Duchesse Maria Teresa, mir verlosse äis fest drop, mir si ganz sécher, datt deen neie Chef vun eisem Land eng Chance fir eise klengen, mä souveräne Staat ass. Vun eiser Actioun-Lëtzebugergesch kritt Dir an Är Kanner, als éierchte Famill vum Land, déi allerbescht Wënsch mat an Är nei Verantwortung fir eis Heemecht, déi eis Elteren a Grouselteren Iech an äis alleguer verierft hunn.

Vive eise Grand-Duc Henri!

Eise Comité: Claude Bach, Gisèle Dupong, René Faber, Johnny Flick, Jeanny Friederich, Jang Hansen, Lex Roth, Robert Siuda a Roby Zenner

Nächst Klack (64): 28. 10. 2000

muss dat sinn?

P.W. – Huet dir ewell driwwer nogeduecht, wéivill muttwëlles Verdäitschungen a richtewech Däitsch mir bei neie Wieder an eis Sprooch eranhuelen, wou mir et guer a glat net brächten. Mir hu kee „Wasser“ a mir „leiten“ a „spülen“ net ... firwat da „Wasserleitung/Wasserspülung“? Mir soen och „eng Versicherung“, schwätzen ower vun engem „Sicherung“, déi (er)ausgefall ass, vun engem „Wischer“, vun der „Kühltruh“ asw. Fir dee kamounden Äis-Schaf gëtt vu ville Leit ee Gléck och nach „Fréiser“ gesot, dee verdruddelten Numm vum englesche „freezer“ ... vläicht well mir zimlech staark Fréiser sinn; den däitsche „Kühlschrank“ ass ni bei äis opkomm, ganz rar an sénger Iwwersetzung als „Killschaf“; haut gétt zeseen nëmme méi vum „Frigo“ geschwat, grad ewéi bei „Passéite“ e Markennumm, deen an d'allgemeng Sprooch eragaang ass. An der Zäit hate mir och fir de „Staubsauger“ en Numm, dee vun engem Fabréck komm ass: et war de „Lux“, an et ass „geluat“ ginn; am Englesche gëtt et deeselwechte Fall mam „Hoover“, deen den offizielle „vacuum cleaner“ verdrécket huet.

An dësem Zesammenhank dann elo eng ganz däitlech an einfach Fro: Wat maache mir mat engem „Trockner“? ... Gell, dir huet d'Antwort direkt prett. Merci.

Mir hunn et jo...

R.Z. – Et ass beileiwen näischt géint déi grouss Feierlecheeten ze soen, déi fir den Throunwissel geplangt sinn, an déi elo verstännegerweis, weinst deenen tragesche Grënn, déi mir all kennen, op d'Fréioer géréckelt si ginn. Mir halen op dat schéint Fest; et ass deer eent, wéi eist Land der all Joerhonnert nëmme zwee oder dräi kennt.

Datt eis Organisateuren ower soss näischt Apaartes mengen ze fanne wéi Staren aus dem Ausland, déi och nach ville Leit vun äis net onbedéngt als dat Gliet vum Ee virkommen, dat ass op d'mannst zimlech gelungen. Et mengt ee bal, hei am Land misst ee mat der Spektiv glanne goen, fir e Kënschler ze fannen, oder Gruppen déi e flotte Programm fir esou eng Geleeënheet ze bidden hätten, an dat op alle Pläng esou gutt am „Pop“ wéi um héich klassesche Gebitt, esouguer ... am Ausland!

Déi, déi gesicht hunn, hu sech net e sëllechen déck gedinn. Nom Prinzip, datt dat näischt ass, wat net vill kascht, hunn si sech dofir bei hiermiddege deieren Agencen op d'Knée gesat, bei „Manager“, déi emol net emstand waren, hirem Artist (Ray Charles) Bescheed ze soen; dofir hátt da missen d'Patricia Kaas Noutstop spillen ... mat deer Begeschtung, déi een sech an hirem Fall ka virstellen ... an d'Rechnung fällt bestëmt och deemno aus! Mä mir hunn et jo. Ower, geldir, dat geet äis näischt un. Schued.